



CULTURELE CULTUREL  
**AGENDA**  
03.2022 > 05.2022

## ENFIN ?

### Re-Vivre

*Enfin !*

Les rayons du soleil transpercent ces vilains nuages gris. C'est le moment de commencer à sortir et imiter crocus et narcisses.

Bien sûr, l'été n'est pas encore là mais le printemps est à nos portes. Alors, on profite de la vitamine D.

*Enfin !*

Les oiseaux recommencent à chanter et nos chères hirondelles gazouillent pour notre plus grand plaisir.

*Enfin !*

Les arbres commencent à bourgeonner pour le plus grand plaisir de nos yeux.

*Enfin !*

La culture recommence à vivre un peu comme avant...

**Alors ?**

Feuilletez cet agenda, lisez, venez et n'attendez plus pour pousser nos portes.

## EINDELIIJK ?

### Herleven

*Eindelijk!*

De zonnestralen breken door die saaie grijze wolken. Het is tijd om jullie neuzen weer buiten te steken zoals de krokussen en narcissen.

Nee, de zomer is er nog niet, maar de lente staat voor de deur.

Dus, tijd om vitamine D bij te tanken.

*Eindelijk!*

De vogels zingen weer en de zwaluwen kwetteren tot onze grote vreugde.

*Eindelijk!*

De bomen beginnen in knop te komen.

*Eindelijk!*

De cultuur begint weer te leven, een beetje zoals vroeger...

**Wat is er aan de hand?**

Blader deze agenda door, lees, kom en wacht niet langer om onze deuren open te duwen.

EDITO



Catherine MOUREAUX,  
Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean  
*Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek*

### LE POÈTE A TOUJOURS RAISON, LA FEMME EST L'AVENIR DE L'HOMME JEAN FERRAT

Chers.ères habitants.es,

Ces mots de Jean Ferrat librement inspiré d'Aragon est une forme d'invitation à chacun.e d'entre vous à venir dans notre Maison des Cultures afin de découvrir le programme exceptionnel que l'équipe vous a concocté autour de la journée internationale de la femme ce 9 mars prochain.

À cette occasion, notre commune fera appel à la littérature, le chant et la poésie pour rappeler combien la question de l'égalité entre les hommes et les femmes restent d'une actualité brûlante. Combien la parole de la femme, plus que jamais, dans sa singularité, est une nécessité vitale. Sans être exhaustive, Caroline Safarian viendra nous lire des extraits du dernier livre de Fatiha Saidi, autrice, qui dresse le portrait de neuf femmes du Rif marocain. Des musiciennes, comme Sibel Dincer ou encore Sylvie Nawasadio, donneront des concerts haut en couleurs, ...

Une superbe exposition intitulée " Debout et digne " vous fera découvrir les réalisations de femmes molenbeekoises participant aux ateliers de création de notre Maison des Femmes et de l'asbl Move. Il s'agit d'une mise en récits et en images de femmes retraçant leurs trajectoires de vie pour que nous saissions au plus près les processus de discrimination qui malheureusement sont toujours en œuvre.

Et, mon coup de cœur : nous aurons la chance de voir la projection du dernier film de Kris Kaerts qui relate l'histoire de la famille Karassavidis qui a tenu pendant plus de 50 ans le café de la Rose Blanche, café populaire par excellence et qui malgré le temps a su garder l'âme de ce qui fait Molenbeek : la solidarité et le partage.

Je ne peux terminer, sans remercier Hamida Ouassini, cheville ouvrière de l'organisation du magnifique parcours d'artistes qui se déroulera lors du week-end du 25 au 27 mars. Plongez-vous dans le programme riche et dense de ce parcours qui met en exergue des dizaines et des dizaines d'artistes de notre commune.

Je vous souhaite à vous et à vos proches des découvertes culturelles de toute beauté dans le foisonnement des pépites repris dans cet agenda printanier.

Votre Bourgmestre,  
Catherine MOUREAUX

### DE DICHTER HEEFT ALTIJD GELIJK, DE VROUW IS DE TOEKOMST VAN DE MAN JEAN FERRAT

*Beste inwoners,*

*Deze woorden van Jean Ferrat, vrij geïnspireerd door Aragon, zijn een uitnodiging aan ieder van u om naar ons Huis van de Culturen te komen om het uitzonderlijke programma te ontdekken dat het team heeft samengesteld voor de Internationale Vrouwendag op 9 maart.*

*Voor deze gelegenheid doet onze gemeente een beroep op literatuur, zang en poëzie om ons eraan te herinneren dat gelijkheid van mannen en vrouwen nog steeds brandend actueel is. Hoezeer is het woord van de vrouw, meer dan ooit, in haar eigenheid, een vitale noodzaak. Zonder exhaustief te willen zijn, leest Caroline Safarian fragmenten voor uit het laatste boek van Fatiha Saidi, auteur, die het portret schetst van negen vrouwen uit de Marokkaanse Rif. Muzikanten als Sibel Dincer en Sylvie Nawasadio zullen kleurrijke concerten geven.*

*Een prachtige tentoonstelling getiteld " Rechtop en waardig " toont het werk van Molenbeekse vrouwen die hebben deelgenomen aan de creatieve workshops van Het Huis van de vrouw en vzw Move. Het is een voorstelling van de verhalen en beelden van vrouwen, waarbij hun levensloop wordt gevolgd zodat we een beter zicht krijgen op discriminatieprocessen die jammer genoeg nog steeds aan de orde zijn.*

*En, mijn favoriet : we krijgen de kans om de vertoning van de nieuwste film van Kris Kaerts te zien, die het verhaal vertelt van de familie Karassavidis, die al meer dan 50 jaar het café Rose Blanche uitbaat, een volkscafé bij uitstek, dat ondanks het verstrijken van de tijd haar ziel heeft weten bewaren van wat Molenbeek maakt tot wat het is : solidariteit en delen.*

*Ik kan niet eindigen zonder een woord van dank te richten tot Hamida Ouassini, die de drijvende kracht is achter de organisatie van het prachtige kunstenaarsparcours dat tijdens het weekend van 25 tot 27 maart zal plaatsvinden. Dompel u onder in het rijke en dichte programma van dit parcours, dat tientallen kunstenaars uit onze gemeente in de kijker zet. Ik wens u en al wie u lief is mooie culturele ontdekkingen in de overvloed aan pareltjes die in deze voorjaarsagenda zijn opgenomen.*

*Uw burgemeester,  
Catherine MOUREAUX*



Françoise SCHEPMANS,  
Échevine de la Culture francophone  
*Schepen van Franstalige Cultuur*

Chers.ères habitants.es,

Nous espérons tous que ce printemps augurera, en plus du beau temps, le retour à une vie plus "normale" où les masques et distanciations sociales ne seront plus qu'un mauvais souvenir. En effet, nous avons tous besoin de nous oxygéner l'esprit après des mois pénibles de restrictions dues à la crise sanitaire. C'est ce que propose le service des Cultures de Molenbeek : se ressourcer, s'enrichir et se divertir grâce à de multiples événements, découvertes, spectacles, concerts et expositions, pour tous les publics et tous les âges. Ce côté "populaire", qui s'adresse au plus grand nombre, qui amuse et qui divertit, me tient particulièrement à cœur car notre commune a toujours eu cette fibre sociale. Cela se reflète aussi dans son approche culturelle.

Au cœur de la programmation des prochains mois, je voudrais souligner quelques dates importantes dont la journée internationale des droits des femmes, célébrée le 8 mars. Elle consacre la lutte toujours nécessaire au quotidien pour que les filles, femmes, mamans, grands-mères, bénéficient des mêmes opportunités dans tous les domaines de la vie que les hommes. Sans distinction d'âge ni d'origine, elles doivent pouvoir réaliser leurs ambitions d'études, avoir une vie sociale et culturelle, s'émanciper et décider de leur avenir. Avec la collaboration de la Maison des Femmes de l'asbl Move, nous mettrons à l'honneur, durant le mois de mars, des femmes qui ont souhaité partager leur vécu, leur histoire à travers une exposition et une soirée littéraire et musicale à la Maison des Cultures. Au Centre Communautaire Maritime, une exposition de vêtements traditionnels, de caftans, et un concert se tiendront le 19 mars. Les bibliothèques communales proposeront des lectures collectives autour du genre et du féminisme.

À ne pas manquer aussi, le 13 mars, le festival "Musikaa", fruit de la collaboration entre Klarafestival Bozar et plusieurs acteurs culturels de Molenbeek, ainsi que le parcours d'artistes Maritime qui se déroulera du 25 au 27 mars.



Gloria GARCIA FERNANDEZ,  
*Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden*  
Échevine des Affaires néerlandophones  
*Beste cultuurminnende Molenbekenaar,*

*In 2022 bouwen we verder op het elan van 2021 en blijven we ons uiterste best doen om Molenbeek cultureel op de kaart te zetten. Niet enkel naar de Molenbekenaren zelf toe, maar naar alle Brusselaars.*

*Zo slaan de Nederlandstalige Cultuurdienst, verschillende lokale spelers en het team van Klarafestival de handen in elkaar voor de editie van 2022. In de krokusvakantie kan u genieten van een aantal gratis concerten die plaatsvinden in een heuse pop-upzaal in de Sint-Mariestraat, recht tegenover het gemeentehuis. De plaatsten zijn evenwel beperkt, dus reserveren is de boodschap. Daarnaast zal op zaterdag 13 maart onze gemeente bruisen van de creativiteit en de joie de vivre want dan gaat Musikaa.made in/by Molenbeek door. Laat u in vervoering brengen door dit prachtige muziekfeest door en voor Molenbekenaren waar jong talent en doorwinterde veteranen, volksmuziek en de klassieke canon elkaar ontmoeten.*

*Verder neemt onze gemeente deel aan de feestelijkheden ter gelegenheid van het 100-jarige jubileum van de Brusselse tuinvijken. Tijdens het weekend van 14 en 15 mei kan u de wonderbaarlijke geschiedenis van de Diongre en de De Saulnier tuinwijk leren kennen via een stadswandeling met gids. U kan ook genieten van de eclectische muziekmak van de bewoners a.d.h.v. hun "Playlist du Quartier" of kan u uw beste dansmoves bovenhalen tijdens het buurtfeest. En op zondag staat er een verassingsoptreden van een bekende oud-bewoner op het programma. Een tipje van de sluier: deze mysterieuze gast heeft 2 kinderen die de afgelopen jaren de Belgische én de internationale muzieksceen bestormden.*

*Ik hoop om u te mogen ontmoeten op één (of meerdere) van onze activiteiten.*

*Met warme, hopevolle groeten,*

Van ... tot ...	<b>28/02 &gt; 04/03</b>
	11:30 > 14:50 16:00 > 19:00
	Gratuit / Gratis
	<b>LIVE MUSIC</b>



## KLARAFESTIVAL BOX

*Jonge, opkomende muzikanten geven tijdens intieme mini-concerten het beste van zichzelf. Gedurende 15 minuten kan je genieten van een gratis concert in de Klarafestival box op de Sint Mariastraat aan Metrohalte Graaf van Vlaanderen. De Box is elke dag toegankelijk van 11u30 – 14u50 en van 16u – 19u. Reservatie is wel verplicht via [www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box](http://www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box).*

*Partners : Nederlandstalige cultuurdienst en Klarafestival*

De jeunes musiciens donnent leur meilleur lors de mini-concerts intimistes. Pendant 15 minutes, profitez d'un concert gratuit dans le Klarafestival BOX à la rue Sainte Marie, tout près du métro Comte de Flandre.

Le Box est accessible tous les jours de 11h30 à 14h50 et de 16h à 19h. La réservation est obligatoire via [www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box](http://www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box)

Partenaires : service de la Culture néerlandophone et Klarafestival.

	Rue Sainte-Marie - Métro Comte de Flandre Sint Mariastraat - Metro Graaf van Vlaanderen 1080 Molenbeek
	<a href="http://www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box">www.klarafestival.be/concert/klarafestival-box</a>
	+ Covid Safe Ticket (16+)

Mardi Dinsdag	<b>01/03 - 05/04 - 03/05</b>
	18:30 > 20:00
	Au chapeau
	<b>MUSIQUE DE CHAMBRE</b>



## MARITIME CLASSIQUE

Chaque premier mardi du mois le CCM et Chamber Music for Europe vous invitent pour une heure de musique dans une ambiance chaleureuse et détendue. Dans l'après-midi les musiciens racontent aux enfants les secrets de leur métier en mille notes. Dès 18h30 (bar ouvert), ils vous proposent de la musique classique pour rêver et découvrir. Après quelques morceaux variés, public et musiciens se rencontrent autour d'un verre.

*Elke eerste dinsdag van de maand nodigen het CCM en Chamber Music for Europe u uit voor een uur muziek in een warme en ontspannen sfeer. S' Middags vertellen de muzikanten de kinderen de geheimen van hun beroep in duizend noten. Vanaf 18.30 (bar open) uur bieden zij u klassieke muziek om te dromen en te ontdekken. Na enkele gevarieerde stukken ontmoeten publiek en muzikanten elkaar voor een drankje.*

- 01/03 : Trio Canopée
- 05/04 : Nereus Quartet
- 03/05 : Trio Strepito



	Centre Communautaire Maritime / Gemeenschapscentrum Maritiem Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek
	02/421 16 00
	<a href="mailto:contact.ccm@molenbeek.irisnet.be">contact.ccm@molenbeek.irisnet.be</a>
	<a href="http://centrecommunautairemaritime.be/">http://centrecommunautairemaritime.be/</a>

Dimanche Zondag	<b>06/03 - 03/04</b>
	15:00
	12 € / 6€ séniors et étudiants Gratuit -18 ans & École d'Arts
<b>CONCERT</b>	

## KARREVELD CLASSIC

Au Château du Karreveld, dans ce cadre magnifique, un moment de convivialité autour de la musique. À la découverte d'un répertoire classique avec les talents de la nouvelle génération en trio, quatuor, quintette... Rencontre avec les musiciens dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

*Een gezellig moment rond muziek in het schitterend decor van het Kasteel Karreveld. Op ontdekkingsreis doorheen een klassiek repertoire dank zij de talenten van een nieuwe muzikale generatie in trio, kwartet, kwintet... Achteraf een ontmoeting met de muzikanten in een warme en gezellig sfeer.*



### 06/03 Tantrum Saxophone Quartet

Artur Lopes (soprano), Dauphine Van der Velpen (alto), João Faustino (ténor), Renato Almeida (baryton).

De l'Allemagne romantique aux musiques minimalistes des States.



### 03/04 Duo Galatea & Camille Ledocq

Adèle Legrand (flûte),  
Cassandra Marfin (piano),  
Camille Ledocq (violoncelle).

Une réunion magique que nous postposons depuis 2020 !!!



	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
	0455/14 72 12
	info@chambermusicieurope.org
	www.karreveld-classic.be
	www.chambermusicieurope.org

Mardi Dinsdag	<b>08, 22/03 - 26/04 - 10 &amp; 24/05</b>
	10:00 > 10:30
	Gratuit / Gratis
<b>LECTURES</b>	



## DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé, psychiatre, a écrit : " les livres, c'est bon pour les bébés ".

Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy... ou d'une accueillante, découvrir ou retrouvera le monde des albums et des comptines.

Deux mardis par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueillera les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires. Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles aux parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.

**Aspect pratique** : un matelas à langer est à votre disposition.

	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	
<b>Réservation obligatoire</b>		
	02/410 59 17	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Vendredi & Samedi Vrijdag & Zaterdag	<b>04 &amp; 05/03</b>
	20:00
	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
<b>THÉÂTRE</b>	



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen</i> en Sociale <i>Samenhang</i> - chaussée de Merchtem <i>steenweg</i> 67 - 1080 Molenbeek	
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b>		
+ Covid Safe Ticket		
	www.lamaison1080hethuis.be	

FR



Que se passe-t-il quand votre vie se décale, que tout semble aller trop vite pour vous ?

L'histoire de Séraphin, c'est celle d'un quinquagénaire qui voudrait bien, mais qui n'en peut plus. Largué au boulot, dépassé en famille, il est prêt à tout : apprendre l'anglais, la natation, le langage HTML, la rébellion. Et pourtant quelque chose résiste. Et si c'était lui-même ?

Inspiré par le cheminement de son père, qui n'a jamais osé vivre son rêve, Jean-Luc Piraux interroge avec un appétit drôle et cruel la science aléatoire des trajectoires de vie.

*Laurent Ancion*

Distribution : Solo de Jean-Luc Piraux • Mise en scène : Olivier Boudon • Conseillers en dramaturgie : Anne-Marie Loop, Marianne Hansé, Didier de Neck et Olivier Boudon • Costumière et accessoiriste : Natacha Belova • Productrice et assistante : Brigitte Petit.

Une coproduction du Théâtre Pépite, de l'Atelier Théâtre Jean Vilar et du Festival Royal de Théâtre de Spa.

En partenariat avec : Le Festival Royal de Théâtre de Spa, avec PBA/Eden de Charleroi, les Centres Culturels Régionaux de Dinant, Huy, MCFA/Marche, la maison de la Culture de Tournai et de Ath, les Centres culturels locaux de Aiseau-Présles et Fosses-La-Ville.

Avec le soutien du Théâtre Varia et du Service Théâtre de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Merci à la fondation Céra et au Théâtre de Namur pour le Studio.

Mardi Dinsdag	<b>08 &amp; 29/03 - 19/04 - 24/05</b>
	19:00 > 20:00
	Gratuit / Gratis
	<b>CONCERT</b>



Trio Kanadé

## CLASSIC TONE

### 08/03 Trio Kanadé

Aki Sato (koto), Yuina Takamizo (saxophone), Tokuko Kakiuchi-Guiot (piano).

Journée de la Femme : Aki, Yuina et Tokuko nous racontent leur pays.

### 29/03 Comin'Slide Quartet

Zaccharie Kropp, Jihwan Kim et Timothée Devillers (trombone ténor), Cyril França (trombone basse).

Un trombone, ça sonne...4 trombones, ça donne !

### 19/04 Quatuor Dónisi

Pierre Vopat et Challain Ferret (violon), Célia Roser (alto), Sylvain Ruffier (violoncelle).

Connus à Molenbeek pour leur collaboration avec Samir Bendimered; le Quatuor Dónisi est ici dans le grand répertoire du quatuor à cordes !

### 24/05 Trio Spilliaert et Quatuor Akhtamar

Accueil à partir de / *Welcome vanaf* 18.30

19:00 > 20:00 Bar ouvert.open

Gratis concert gratuit ("au chapeau")



	LaVallée Rue Adolphe Lavalléestraat 39 1080 Molenbeek
	0455/14 72 12
	info@chambermusicurope.org
	www.chambermusicurope.org

Mercredi Woensdag	<b>09, 16, 23 &amp; 30/03 13, 20 &amp; 27/04 11, 18 &amp; 25/05</b>
	15:00
	Gratuit / Gratis
	<b>VOORLEZEN</b>



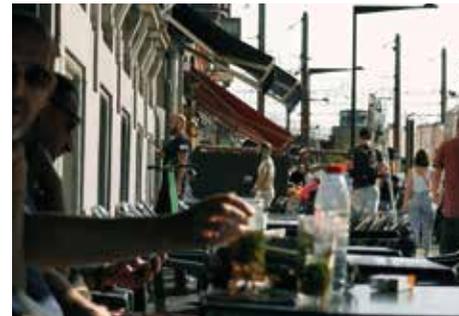
## VOORLEESMOMENTEN

*Kom in bibliotheek de Boekenmolen luisteren naar mooie, spannende, grappige... verhalen voor kinderen vanaf 4 jaar.*

Venez à la bibliothèque De Boekenmolen pour écouter de belles, passionnantes, drôles ... histoires pour les enfants à partir de 4 ans.

	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek	
	02/410 03 62	
	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be	
	www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be	

Vendredi Vrijdag	<b>11/03</b>
	18:30
	Gratuit / Gratis
	<b>CINÉMA</b>



## ATELIERS URBAINS #19 " STALINGRAD, AVEC OU SANS NOUS ? "

Cinq habitant.e.s du quartier Stalingrad à Bruxelles filment les secousses du creusement d'un nouveau métro. Son chantier monstre étouffe une rambla commerçante et chaleureuse devenue champ de labour à ciel ouvert.

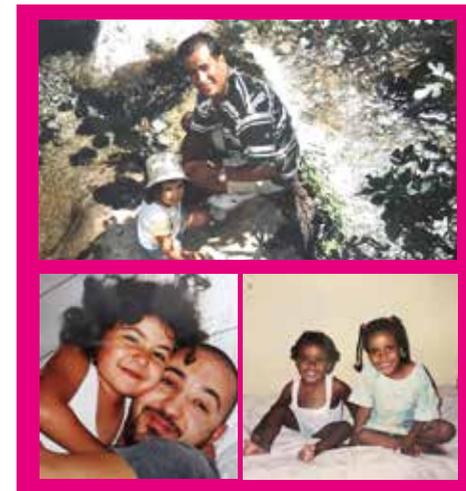
Assiste-t-on à la disparition d'un quartier phare ? Que deviendra cette halte accueillante aux confins d'un centre de plus en plus standardisé et impersonnel ? Quelle ville sommes-nous en train de dessiner ?

*Een documentairefilm gemaakt door vijf bewoners over de transformatie van de wijk Stalingrad. Een onderzoek naar de stad van vandaag en de stad van morgen.*

VO : Français  
Producteur : Centre Vidéo de Bruxelles.

	Centre Communautaire Maritime / Gemeenschapscentrum Maritiem Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
	02/421 16 00	
	contact.ccm@molenbeek.irisnet.be	
	http://centrecommunautairemaritime.be/	

Vendredi Vrijdag	<b>11/03</b>
	20:00
	5 €
	<b>CONCERT</b>



## GOOD VIBES FAM'S

Là où tout commence !  
De génération en génération cette fibre artistique a voyagé dans leur famille.  
C'est dans les comptines qu'ils ont découvert leur talent et aujourd'hui ils viennent nous bercer.  
Univers, énergie, passion, famille tout ça en une soirée Good Vibes.

*Daar waar het allemaal begint !  
Van generatie op generatie is de artistieke vezel door hun familie gereisd.  
Ze ontdekten hun talenten in kinderrimpjes, maar vandaag wegen ze ons. Van universum, energie, passie tot familie, alles in één avond Good Vibes.*

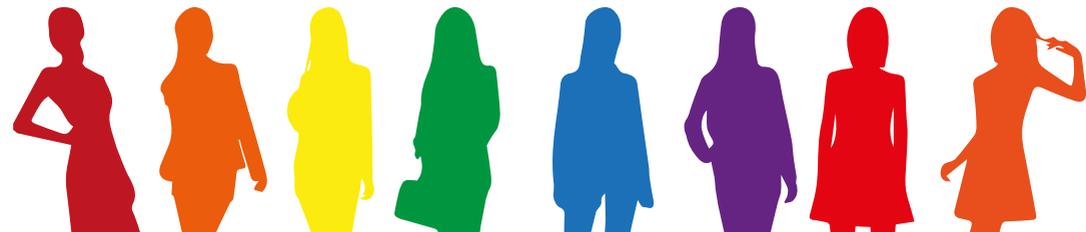


	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen</i> <i>en Sociale Samenhang</i> - chaussée de Merchtem <i>steenweg</i> 67 - 1080 Molenbeek	
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b>		
<b>+ Covid Safe Ticket</b>		
	www.lamaison1080hethuis.be	



© Estem Akdag

EXPO



# Journée internationale des droits des femmes

SOIRÉE

09.03 - 19:30 | SOIRÉE LITTÉRAIRE ET MUSICALE

Du ... au ...  
Van ... tot ...

**09 > 29/03**

Expo  
Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00  
Sa/Za 10:00 > 13:00  
Soirée 09/03  
19:30

Gratuit / Gratis

**EXPO + SOIRÉE LITTÉRAIRE ET MUSICALE**  
**VERNISSAGE (sur réservation)- 18:00**

## DEBOUT ET DIGNES WAARDIG RECHTSTAAN

limitantes. Un travail qui a élargi les champs du possible des participantes et qui a ouvert des voies perçues jusque-là comme inaccessibles.

*Maak kennis met de verwezenlijkingen van de ontmoetings- en strijdgroepen van het Vrouwenhuis-MOVE vzw. Dit is een verhalende en picturale presentatie van bedenkingen en verhalen die de deelnemers, allen vrouwen met een allochtone achtergrond, wensen te delen. Ze willen het belang tonen om discriminatie- en (zelf)discriminatieprocessen te begrijpen en om beperkende overtuigingen te overwinnen. Dit werk veruimde de mogelijkheden van de deelnemers en opende wegen die voorheen als ontoegankelijk werden beschouwd.*

Partenaires/Partners : la Maison des Femmes-MOVE asbl

Découvrez les réalisations des groupes de rencontre et de lutte de la Maison des Femmes-MOVE asbl. C'est une mise en récit et en images de réflexions et d'histoires que les participantes, toutes femmes issues de l'immigration, ont souhaité partager pour montrer l'intérêt de comprendre les processus de discrimination, d'(au)-discrimination et pour dépasser les croyances



Fatiha Saidi (Auteure)

Lecture par **Caroline Safarian** des textes d'*Echos de la mémoire sur les Montagnes du Rif* de Fatiha Saidi (Auteure)

"*Echos de la mémoire sur les montagnes du Rif*" dresse le portrait de 9 femmes du Rif, originaires, pour la plupart, de la région d'Al Hoceïma. Dans des témoignages profonds, elles se livrent, avec un luxe de détails sur une série de thématiques passant des rituels des cérémonies, par le quotidien familial et conjugal..., faisant ainsi connaître de larges pans de leur vie. L'image des femmes rurales imprimée dans nos représentations mentales est celle de femmes soumises, recluses, mariées de force à un conjoint à qui elles donneront des enfants et qu'elles se contenteront de servir.

**Avec la participation des musicien.nes : Morena Brindisi accompagnée de Rémi Decker, Sibel Dincer, Fatoum, Sylvie Nawasadio accompagnée d'Anne Wolf, Aïcha Haskal accompagnée de Samir Bendimered.**



Fatoum



Sylvie Nawasadio



Sibel Dincer



Morena Brindisi



Aïcha Haskal

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale  
*Huis van Culturen en Sociale Samenhang*  
chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek

☎ 02/411 91 70 - 02/415 86 03  
✉ maisonfemmes.coord@move.brussels // culture.1080@molenbeek.irisnet.be  
🌐 www.lamaison1080hethuis.be // facebook.com/Maisondesfemmes1080



Soirée littéraire sur réservation  
🌐 [www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>11 &gt; 13/03</b> <b>18 &gt; 20/03</b> <b>25 &amp; 26/03</b>
	Ve & Sa - 20:00 Di - 15:00
	10 €
<b>ONE MAN SHOW</b>	



Photo de Marie-Hélène Tercafs

## ABDEL NASSER EN RODAGE

Abdel Nasser est en pleine promotion de son nouveau one-man-show dans lequel il annonce qu'il vient d'être papa lorsqu'arrive soudainement la crise du COVID-19.

La Culture est considérée comme " non-essentielle " et les théâtres doivent fermer.

Quel avenir pour le métier d'humoriste et comment va-t-il subvenir aux besoins de sa famille ?

Venez découvrir le nouveau spectacle d'Abdel Nasser dans lequel il vous parlera de papier de toilette, de comment " être un homme " en 2022, du pourquoi il s'est rasé les jambes quand il avait 12 ans ou encore du rapport qu'il entretient avec le père Noël, les chaussettes, la police, ALDI et le Schweppes Tonic.

Un spectacle écrit et interprété par Abdel Nasser • Dirigé par Rachid Benbouchta

Dimanche Zondag	<b>13/03</b>
	11:00 > 20:00
	5 € (1080) / 7 € (non-1080) -12 ans/jaar Gratuit/Gratis 15 € Pass Famille
<b>FESTIVAL</b>	



Sofie Vanden Eynde & Saad Mahmood Jawad

## musikaa

MUSIKAA est une collaboration entre Klarafestival Bozar et plusieurs partenaires culturels à Molenbeek. Nous organisons une grande fête musicale par et pour les habitants de Molenbeek, et pour tous ceux qui veulent découvrir ce mélange éblouissant de talents.

*MUSIKAA is een samenwerking tussen Klarafestival, Bozar en een aantal culturele partners uit Molenbeek. We organiseren één groot muziekfeest door en voor Molenbekenaren, en voor iedereen die deze bruisende mix aan talent wil ontdekken.*

**11:00 > 17:00 @MigratieMuseumMigration - Intergenerationeel project**

Museum / vitrine, workshop + concert, begeleid door Hussein Rassim

**11:00 > 14:30 @La Vallée - Intergenerationeel project**

Hapje & drankje, concert, begeleid door Hussein Rassim

**13:00 > 16:30 @ MCCS - Murmuring Muses and Whispering Jinns**

13:00 - 16:30 warme dranken, concert door Sofie Vanden Eynde & Saad Mahmood Jawad  
14:45 & 16:15 Vertrek begeleide wandeling MCCS naar Vaartkapoen

**12:00 > 18:00 @ Vaartkapoen (werf Sint-Jozefstraat) - Residentie**

12:00 - 18:00 visuele installatie  
15:00 - 16:40 presentatiemoment (tbc), begeleid door Simon Lenski (Needcompany)

**15:00 > 20:00 @ Vaartkapoen (manchester) - Izran & Chaabi**

15:00 - 20:00 theeceremonie + videoprojectie, Try-Out B'net Chaabi & les Fatmas de Belgica  
17:00 - 20:00 tajines op de BBQ

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b>		
+ Covid Safe Ticket		
<a href="http://www.ABDELNASSER.be">www.ABDELNASSER.be</a>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MigratieMuseumMigration</b> Rue des Ateliers 17 <i>Werkhuizenstraat</i></li> <li>• <b>La Vallée</b> - Rue Adolphe Lavallée<i>straat</i> 39</li> <li>• <b>MCCS</b> - Rue Mommaerts<i>straat</i> 4</li> <li>• <b>Vaartkapoen</b> Werf Sint-Jozef Rue Saint-Joseph/<i>Sint-Jozefstraat</i>,</li> <li>• <b>Vaartkapoen</b> Manchester Rue de Manchester<i>straat</i> 15 1080 Molenbeek</li> </ul>
<b>Réservation indispensable</b>	
<a href="http://www.klarafestival.be">www.klarafestival.be</a>	

Du ...au ... Van ...tot ...	<b>12 &gt; 19/03</b>
	Lu/Ma > Ve/Vr - 14:00 > 18:00 Nocturne - Me/We - 14:00 > 22:00
	Gratuit / Gratis
<b>EXPO PHOTOS</b>	
<b>VERNISSAGE 11/03 - 18:00</b>	



© Club Germinal

## QUAND LE PEU IMPORTE WANNEER HET KLEINE ERTOE DOET

Le Royal Photo Club Germinal ASBL est un collectif de photographes de tous niveaux se réunissant les mercredis soir au Château du Karreveld. Cela, dans une ambiance conviviale, pour parler entre autres de composition, technique, sensibilité, post-traitement, ...

Découvrez la variété de leurs styles, reflet d'une passion commune doublée d'une créativité personnelle. Laissez votre regard s'évader au fil d'un parcours collégial de séries de photos sur le thème "Quand le peu importe".

*De Koninklijke Fotoclub Germinal vzw is een groep fotografen van alle niveaus. Op woensdagavond komen ze bijeen in het Karreveldkasteel. In een gemoedelijke sfeer praten ze over compositie, techniek, gevoeligheid, beeldbewerking, ...  
Maak kennis met de verscheidenheid van hun stijlen, die een gemeenschappelijke passie weerspiegelen, gekoppeld aan persoonlijke creativiteit. Laat uw ogen dwalen langs een reeks foto's over het thema "Als het kleine ertoe doet".*



	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - La Grange/ <i>De Schuur</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
	<a href="http://www.photoclubgerminal.brussels">www.photoclubgerminal.brussels</a>

Mardi Dinsdag	<b>15/03</b>
	09:30 > 12:30
	Gratuit / Gratis
<b>ATELIER D'ÉCRITURE ADULTES</b>	



© Isaora Sanna

FR

## DIX MOI DIX MOTS QUI (D)ÉTONNENT !

Kaï kai;  
Divulgâche-moi ce tintamarre et saperlipopette !  
pince-moi...

Les mots de la langue française en fête cette année nous (d)étonnent.

Alors oui, (d)étonnons-nous le temps d'un atelier, jonglons avec ces dix-mots là, jouons-en, pour la joie d'ensemble faire claquer nos mots.

A vous de tonner !

Atelier animé par Laurence Vielle, autrice.



	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
<b>Réservation indispensable</b>		
	02/414 48 99	
	<a href="mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be">biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	

Mardi Dinsdag	<b>15/03</b>
	☎ 17:00 > 19:00
	35 € (1080) 60 € (non-1080)
<b>CREATIVE STAGES CRÉATIFS</b>	



## INSCRIPTIONS STAGES

Les inscriptions pour les stages créatifs de Printemps à la Maison des Cultures se feront le **15 mars 2022 par téléphone au 02/412 12 20 à partir de 17h00.**

À partir du **16 mars, les inscriptions se feront aussi en ligne et via l'accueil et au numéro 02/415 86 03.**

*De inschrijving voor de creatieve paasstage in het Huis van Culturen gaan door op 15 maart 2022 per telefoon op 02/412 12 20 vanaf 17.00 uur.*

*Vanaf 16 maart kan je je ook inschrijvingen via het onthaal en/ of door te bellen naar 02/415 86 03.*

Dates des stages créatifs

*Data van de creatieve stages*  
**04/04/2022 > 08/04/2022**

- enfant-parents/*kinderen-ouders* :  
1,5 > 3 ans/*jaar oud*

- enfant/*kind* :  
3 ans/*jaar oud* > 16 ans/*jaar oud*

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale</i> <i>Samenhang</i> - Rue Mommaerts <i>straat</i> 4 1080 Molenbeek	
<b>Inscriptions/<i>inschrijvingen</i></b>		
	15/03 - 17:00 > 19:00 ☎ 02/412 12 20	
	< 16/03 - 09:00 > 17:00 ☎ 02/415 86 03	

Mardi Dinsdag	<b>15/03 - 26/04 - 17/05</b>
	19:00 > 20:00
	Gratuit / Gratis
<b>CONCERT</b>	



Express Quartet

## CLASSIQUE ICI !

Classique Ici ! est une série de concerts organisée par Chamber Music for Europe en collaboration avec des jeunes musiciens professionnels à découvrir chaque mois dans une ambiance très conviviale.

*Klassiek hier ! is een reeks concerten georganiseerd door "Chamber Music for Europe" in samenwerking met jonge professionele musici in een leuke babbel.*

**15/03 Duo Bez-Therrien**

Jean-Samuel Bez (violin), Jean-Luc Therrien (piano).  
D'une fantaisie à l'autre : ces virtuoses de l'instrument vous proposent aussi des pièces jouées pour la première fois en Belgique.

**26/04 Express Quartet**

Akiko Okawa & Katja Katanova (violin), Maxime De Petter (alto), Marica Takino (violoncelle).

Merci au Quatuor Express qui présente un compositeur majeur, oublié, déjà joué à la MCCC en 2019 !

Accueil à partir de / *Welcome vanaf* 18.30

19:00 > 20:00 Bar ouvert.open

*Gratis concert gratuit ("au chapeau")*



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale</i> <i>Samenhang</i> - Rue Mommaerts <i>straat</i> 4 1080 Molenbeek	
	0455/14 72 12	
	<a href="mailto:info@chambermusicforeurope.org">info@chambermusicforeurope.org</a>	
<a href="http://www.chambermusicforeurope.org">www.chambermusicforeurope.org</a>		

Du ... au ...  
Van ... tot ...

15 > 27/03

CIRQUE & PERFORMANCE

## UP FESTIVAL Pour rêver plus haut !

Du Cirque comme vous ne l'avez jamais vu, à travers toute la ville ! En 13 jours, 27 spectacles & 56 représentations, UP FESTIVAL dévoile les nouvelles générations d'auteurs & créateurs de cirque(s), belges & internationales, en leur ouvrant quelques-unes des plus belles scènes de la Capitale. Un rendez-vous incontournable avec la chaleur & l'imagination, portée toujours plus haut par des Artistes qui nous invitent à rêver ensemble à de nouveaux équilibres.

*Circus zoals je het nog nooit gezien hebt, door de hele stad! UP FESTIVAL ont-hult de nieuwe generaties Belgische en internationale circusartiesten en -makers door enkele van de mooiste podia van de hoofdstad open te stellen.*



11 lieux à Bruxelles / 11 locaties in Brussel  
3 sites à / 3 plaatsen Molenbeek

☎ 02/538 12 02  
✉ info@upupup.be  
🌐 www.upupup.be



UP FESTIVAL 2022 - Low Cost Paradise - Cirque Pardi! @ Circusography



BITBYBIT - Collectif Malunés - photo © Kris Dewitte



Boutès



La bête à plumes - De l'autre côté

UP FESTIVAL se décline durant 13 jours à travers toute la Ville. À Molenbeek, les spectacles sont présentés à la Maison des Cultures & de la Cohésion Sociale, à la Raffinerie | Charleroi danse, bien sûr, sur le nouveau site UP – Circus & Performing Arts, en salle & sous 3 chapiteaux.

15 > 18.03

*Pandax* | Cirque la Compagnie [FR] | UP Chapiteau

17 + 18.03

*Garcimore est mort* | Gaël Santisteva [BE] | La Raffinerie | Charleroi danse

17 > 19.03

*WoManhood* | Mille Lundt [BE] | UP Salle Black Box

19 > 22.03

*Bit by Bit* | Collectif Malunes [BE] | UP Chapiteau

20 + 21.03

*Moon* | Bastien Dausse [FR] | UP In Situ

21 + 22.03

*Boutès* | Courant d'Cirque [BE/CH] | Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

22 + 23.03

*Double You* | Be Flat [BE] | UP Salle Black Box

22 + 23.03

*Only Bones v.1.6* | Marina Cherry [SE/BE] | UP Salle Open Space

24.03

*Le Solo* | Lucie Yerlez [BE] | Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

24 + 25.03

*Tout/Rien* | Modo Grosso [BE] | UP Salle Black Box

24 > 27.03

*Low Cost Paradise* | Cirque Pardi! [FR] | UP Chapiteau

26.03

*A 2 mètres* | A2M [BE] | UP | Esplanade extérieure **Spectacle en extérieur (Gratuit)**

26 + 27.03

*Le Chat de Schrödinger* | Back Pocket [BE] | UP Salle Black Box

27.03

*De l'autre côté* | La Bête à Plumes [BE] | Maisons des Culture et de la Cohésion Sociale

MAISON DES CULTURES  
ET DE LA COHÉSION SOCIALE  
DE MOLENBEEK-GEANT-JEAN



danse  
Charleroi



Jedi Donderdag	<b>17/03</b>
🕒	14:30
💰	2 €
<b>SENIOREN / SENIORS</b>	



## SHOWNAMIDDAG CONCERT OLDIES

*Nicky Jones, John Dennis en Greg brengen jullie, onder begeleiding van Martin, heel wat Oldies. Dat wordt luidkeels meezingen en dansen !*

Sous la direction de Martin, Nicky Jones, John Dennis et Greg nous entraînent dans le sillon de nombreux "oldies". On va chanter et danser !

*Samenwerking : Nederlandstalige cultuurdienst, vzw Moca, Dienst sociale actie en Franstalige cultuur.*



📍	Salle des Fêtes du Sippelberg - <b>Feestzaal Sippelberglaan</b> 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek
<b>Verplichte reservatie / Réservation obligatoire</b>	
+ Covid Safe Ticket	
☎	02/412 06 32
✉	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Vendredi Vrijdag	<b>18/03</b>
🕒	18:30
💰	Gratuit / Gratis
<b>CINÉMA</b>	



## LA ROSE BLANCHE

Le café la Rose Blanche est le dernier café populaire grec de Molenbeek. Il est tenu depuis un demi-siècle par la famille Karassavidis. Ce qui rend ce lieu incomparable, c'est la manière dont ces travailleurs grecs ont su fidéliser leurs clients. Ceux-ci représentent presque toutes les vagues de migration qui ont touché Molenbeek. Le réalisateur et son équipe tentent de saisir ce microcosme convivial. Un film engagé sur un Molenbeek en transition, accompagné des notes joyeuses du rébétiko.

*Een geëngageerde film over een Molenbeek in transitie, over de Griekse immigratie naar Molenbeek en over een unieke en gastvrije plek. De regisseur en zijn team proberen deze vriendelijke microkosmos vast te leggen terwijl ze onherroepelijk verdwijnt.*

Durée : 75 min , VO st FRNL  
Réalisateur : Kris Kaerts  
Partenaire/*Partner* : La Rose Blanche

📍	Centre Communautaire Maritime / <b>Gemeenschapscentrum Maritiem</b> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
☎	02/421 16 00	
✉	contact.ccm@molenbeek.irisnet.be	
🌐	http://centrecommunautairemaritime.be/	

Samedi Zaterdag	<b>19/03 - 23/04 - 21/05</b>
🕒	10:00 > 11:00 11:00 > 12:00
💰	Gratuit / Gratis
<b>LECTURES</b>	



## SAMEDI CONTÉ

**19/03 À table !** (Carine raconte pour les 0 à 5 ans)  
Pour des histoires à dévorer .... des yeux.

Pour vous mettre en appétit, voici un échantillon du menu : " Les pois de Toni ", " La soupe aux frites ", " Le goût des insectes ". Du hot-dog à la grosse légume, de la baguette à la pizza, nous vous emmenons en voyage au pays de ce qui se mange.

**23/04 Le printemps est de retour ! Et avec lui, un monde fourmillant de petites bêtes.** (Nadine raconte pour les 4 à 10 ans)

Découvrons ensemble " Coccinelle et les copains du jardin ", chantons " L'araignée Gipsy ", amusons-nous avec " Le carnaval des insectes ", avançons " À pas de fourmi ", cachons-nous dans " Ma cabane de feuilles ". " Le petit peuple du sol " vous attend pour une plongée dans l'infiniment petit.

**21/05 En route pour un safari, ouvre grand les yeux...et les oreilles - Destination : l'Afrique** (Carine raconte pour les 0 à 5 ans)

Venez avec nous pour découvrir " Une girafe sur le toit du monde ", " Les chèvres aux yeux doux " ou une " Tempête dans la savane ".

Nous parcourons l'Afrique au travers d'imagiers originaux. Prêt à observer lions, crocodiles, éléphants, et bien d'autres merveilles ?

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
<b>Réservation indispensable</b>		
☎	02/414 48 99	
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Samedi Zaterdag	<b>19/03</b>
🕒	14:00 > 23:00
💰	15 € (en prévente) 20 € (le jour même)
<b>FÊTE, CONCERTS</b>	



## UNE JOURNÉE POUR LES FEMMES

Un évènement entièrement dédié aux femmes. Une exposition de vêtements traditionnels marocains, des spécialités maghrebines et un grand final musical à partir de 19h.

**Programme :**  
**14:00** Activités, hommages, stands, expo, buffet, surprises...

**19:00** Chorale des Marin'ELLES

**20:00** HMZ (rap)

**21:00** Chanteurs Wadii et Bassim

**22:00** L'orchestre Wadii

*Een evenement geheel gewijd aan vrouwen, met tentoonstellingen, proeverijen en concerten.*

📍	Centre Communautaire Maritime / <b>Gemeenschapscentrum Maritiem</b> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
☎	02/421 16 00	
✉	melarassi@yahoo.fr	
🌐	http://centrecommunautairemaritime.be/	

Dimanche Zondag	<b>20/03</b>
🕒	11:00
💶	5 €
<b>CONCERT</b>	



## HEURE MUSICALE

Rafael Núñez Velázquez au violon baroque et Fabiola Moscato au clavecin nous présentent trois sonates originales de Johann Sebastian Bach ainsi qu'une œuvre du compositeur belge Raoul De Smet et un " Hommage au Kantor " du Président de la Bachverein de Belgique, Félix Snyers.

*Rafael Núñez Velázquez op barokviool en Fabiola Moscato op klavecimbel presenteren drie originele sonates van Johann Sebastian Bach, evenals een werk van de Belgische componist Raoul De Smet en een " Hommage aan Kantor " door de voorzitter van de Belgische Bachverein, Félix Snyers.*

📍	Maison communale- <i>Gemeentehuis</i> rue du Comte de Flandre 20 <i>Graaf van Vlaanderen</i> - 1080 Molenbeek
<b>Réservation obligatoire/ Verplichte reservatie</b>	
Places limitées	
+ Covid Safe Ticket	
✉ dan.baas@skynet.be	

Jeudi Donderdag	<b>24/03 - 28/04 - 19/05</b>
🕒	15:00 > 17:00
💶	Gratuit / Gratis
<b>RENCONTRES</b>	



## CLUB DE LECTURE

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture ouvert à tous les passionnés de littérature.

Chacun présente et donne son avis sur le ou les livres qu'il a lus le mois précédent.

C'est l'occasion de découvrir et de faire découvrir des auteurs, de partager des points de vue, des critiques, des coups de cœur, ... le tout dans un ambiance détendue, conviviale et pas prise de tête.

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek
<b>Réservation indispensable</b>	
☎ 02/414 48 99	
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Vendredi Vrijdag	<b>25/03</b>
🕒	17:00 > 17:45 18:00 > 18:45
💶	Gratuit / Gratis
<b>LECTURES</b>	



## PYJAMA PARTY : LE RETOUR DU PRINTEMPS

Vous avez adoré, vous nous l'avez demandé avec insistance, la pyjama party revient avec le printemps.

Il fait encore un peu froid, les animaux hibernent encore mais petit à petit la lumière revient, les jours s'allongent, les oiseaux pépient, gazouillent, chantent et zinzinent, le vert jaillit du sol, les bourgeons apparaissent peu à peu, même l'odeur de la pluie est différente. Ce vendredi on célèbre la nature dans ce qu'elle a de plus merveilleux à nous offrir, on fête l'arrivée du printemps.

Pyjamas et doudous sont les bienvenus pour ce début de soirée dédié au plaisir de lire !

Pour les enfants de 3 à 10 ans.

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek
<b>Réservation indispensable</b>	
☎ 02/414 48 99	
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Dimanche Zondag	<b>27/03</b>
🕒	15:00
💶	5 €
<b>CONCERT</b>	



## HEURE MUSICALE

Le *Quatuor Prosperus4* vous invite au recueillement musical avec le 14ème quatuor à cordes " La jeune fille et la mort " du merveilleux compositeur autrichien Franz Schubert ainsi qu'un programme belge incluant les œuvres du chef d'orchestre et compositeur Dirk Brossé et du compositeur Guillaume Lekeu.

*Het Prosperus Quartet4 nodigt u uit voor muzikale contemplatie met het 14e strijkkwartet " Het meisje en de dood " van de uitmuntende Oostenrijkse componist Franz Schubert, en een Belgisch programma met werken van dirigent en componist Dirk Brossé en van componist Guillaume Lekeu.*

📍	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
<b>Réservation obligatoire/ Verplichte reservatie</b>	
Places limitées	
+ Covid Safe Ticket	
✉ dan.baas@skynet.be	

Mercredi Woensdag	<b>06/04 - 04/05</b>
	14:00 > 16:00
	Gratuit / Gratis
	<b>SPELEN / JEUX</b>



## SPELLETJESNAMIDDAG

*Spelletjes spelen in de bib en op een leuke manier jouw Nederlands oefenen? Het kan! Welkom elke eerste woensdag van de maand in de tuin van de bibliotheek de Boekenmolen. Als het slecht weer is gaat de activiteit jammer genoeg niet door.*

Jouer aux jeux de société dans la bibliothèque et pratiquer ton néerlandais d'une manière cool? C'est possible! Bienvenue chaque premier mercredi du mois dans le jardin de la bibliothèque "de Boekenmolen". Si le temps est mauvais, l'activité ne se déroulera malheureusement pas.

Organisatie : Cultuur in Molenbeek, Bib de Boekenmolen.

	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek	
	02/410 03 62	
	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be	

Mercredi Woensdag	<b>30/03</b>
	14:30
	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	<b>THÉÂTRE SANS PAROLE</b>



**KIDS +6**

## PHARE/VUURTOREN

Un spectacle visuel, dynamique, dansant et tragico-musical sur l'héroïsme, la solitude et la sollicitude envers l'autre.

Un phare sur un minuscule lopin de terre, au milieu d'une mer sans fin et toujours imprévisible. Un gardien de phare veille à ce que les lampes brûlent par tous les temps, au risque de sa propre vie. Pour seule compagnie, un assistant et un poète en quête d'inspiration. Les trois hommes attendent d'être relayés; ils rêvent déjà de rentrer chez eux. Mais personne ne vient.

*Vuurtoren is een visuele, dynamische, dansante en tragikomische voorstelling. Over de drie laatste vuurtorenwachters ter wereld die door iedereen vergeten zijn. Drie wachters die de grond onder hun voeten verliezen als ze in de armen lopen van het enige wezen ter wereld dat hen bleef koesteren: de zee.*

Par Laika et hetpaleis • avec le soutien de la Communauté flamande et du Tax Shelter du gouvernement fédéral belge.

En collaboration avec N22 Brusselse Gemeenschapscentra  
Durée : 60 min

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - chaussée de Merchtem <i>steenweg</i> 67 - 1080 Molenbeek	
	<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b> + Covid Safe Ticket	
	www.lamaison1080hethuis.be	

2<sup>e</sup> édition  
édition

Avec le soutien du Collège des Bourgmestres et Échevins de Molenbeek-Saint-Jean  
Met de steun van het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Jans-Molenbeek

# PARCOURS D'ARTISTES ARTIESTENPARCOURS MARITIME 25 > 27 /03

26 & Expositions dans les ateliers d'artistes et divers lieux  
27/03 Tentoonstellingen in kunstenaarsateliers en andere locaties

Une initiative citoyenne / Een burgerinitiatief

## OUVERTURE / OPENING 25/03 GARE MARITIME



PROGRAMM-E/A

A TOUR & TAXIS - accès 11, rue Picard



18:00 Visite de l'exposition **PHARE** rassemblant une œuvre de chaque participant. Une centaine d'œuvres à découvrir.



18:30 **Les funambules** du Centre Européen de Funambulisme traverseront la Gare Maritime de Tour & Taxis.



19:00 **Juliana Joseph**, Acrobaties en tissu en hauteur, accompagnera les musiciens.



19:00 **Tsoukina** groupe de femmes pratiquant la musique traditionnelle Gnaoua, fondé par Imane Guemssy, Koyo (krakeb et voix): Aurore Billion, Diana Barreto, Jeanne Pruvot-Simonneaux, Marie Cogels.



20:00 **Beyond Horizons**, groupe de rock belge, Max (chanteur), un batteur, Thomas (basse), Jonas et Lio (gtr rtm/lead). Un univers riche avec des inspirations diverses.

<https://parcoursmaritim.be>





# DIMANCHE À LA MAISON



Dimanche Zondag	<b>27/03</b>
	10:00
	2 €
	FAMILY

Mardi Dinsdag	<b>19/04</b>
	09:30 > 12:30
	Gratuit / Gratis
	ATELIER D'ÉCRITURE

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>22 &gt; 30/04</b>
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00
	Gratuit / Gratis
	EXPO
VERNISSAGE (sur réservation) 21/04 - 17:00	



FR

## LA VIE N'EST PAS UN CONTE DE FÉES

Le voyage du héros passera par la rencontre avec 6 autres personnages aux fonctions dramatiques et psychologiques archétypales. Dit comme ça, cela pourrait sembler ennuyeux... Fermez les yeux. Imaginez l'âge du mentor; les chaussures du messager; la tête du gardien du seuil; les corps du personnage protéiforme; les maléfices de l'ombre et les blagues du trickster. C'est tout de suite mieux, non ?

Atelier d'écriture animé par Ariane Payen, autrice.



## LES HÉROÏNE.S INVISIBLES DU QUOTIDIEN

C'est avec une vingtaine d'élèves de l'Athénée Toots Thielmans qu'Anna Romano, Ichraf Nasri et Caroline Safarian ont travaillé sur la notion d'héroïsme. Si l'héroïsme est défini dans le Larousse comme " un courage exceptionnel, une grandeur d'âme hors du commun ", qu'en est-il de toutes ces héroïnes invisibles ou invisibilisées au quotidien, dans notre société ?

Projet " photo-théâtre " de huit portraits écrits, dits et photographiés par des étudiants de 14 à 16 ans.

### De onzichtbare held(inn)en van alle dag

Anna Romano, Ichraf Nasri en Caroline Safarian hebben met een twintigtal leerlingen van het Atheneum Toots Thielemans gewerkt aan het begrip heldendom. Als de definitie van 'heldendom' in woordenboeken " een uitzonderlijke moed, een buitengewone grootsheid van de ziel " is, hoe zit het dan met al die onzichtbare of onzichtbaar gemaakte held(inn)en in onze samenleving ?

Avec l'aide de la fondation Jacqueline et André Taymans, géré par la Fondation Roi Baudouin



Dernier " Dimanche à la Maison " de la saison... mais ne soyez pas tristes 😊 Le printemps est là! Autour d'ateliers, venez apprendre à préparer des confitures, comment faire de semis parfaits, participer avec nous aux plantations de la maison (fleurs, herbes aromatiques, légumes, ...). La cour de la Maison sera votre jardin potager! Un pique-nique autour des aliments de saison sera également au programme. Ce sera comme à la maison.

Si vous avez des bocaux, des pots, du matériel de jardinage, prenez-les avec vous.

*Laatste " Zondag in het huis " van het seizoen... maar niet getreurd 😊 We halen de lente in huis ! Workshops, confituur & zaailingen maken, plant met ons mee in het Huis.*

*De binnenplaats van het huis wordt omgetoverd tot een (moe)stuintje ! Een picknick rond seizoensgebonden groenten zal ook op het programma staan. Net als thuis.*

*Als je tuingereedschap, potjes hebt, breng het dan zeker mee.*



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale  
*Huis van Culturen en Sociale Samenhang*  
Rue Mommaertsstraat 4 - 1080 Molenbeek

**Réservation repas obligatoire / Verplichte reservatie maaltijd**  
☎ 02/415 86 03  
🌐 [www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)

Bibliothèque n° 2  
Rue des Béguines 103  
1080 Molenbeek

**Réservation indispensable**  
☎ 02/414 48 99  
✉ [biblio.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be)

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek

**Réservation obligatoire / Verplichte reservatie + Covid Safe Ticket**  
🌐 [www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)



Mercredi & Samedi Woensdag & Zaterdag	<b>20 &amp; 23/04</b>
🕒	Me/Wo 14:30 Sa/Za 13:30
💰	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
<b>THÉÂTRE</b>	

Dimanche Zondag	<b>24/04</b>
🕒	11:00
💰	5 €
<b>CONCERT</b>	

Vendredi Vrijdag	<b>22/04</b>
🕒	< 19:30
💰	Gratuit / Gratis
<b>CONCERT &amp; IFTAR</b>	



## GROU

" J'ai une histoire à vous raconter. L'histoire de la nuit où j'ai eu 12 ans. Alors, on imagine que je suis en pyjama, hein, et que j'ai exactement 11 ans et 364 jours. Je viens de me lever de mon lit, en pleine nuit, et sans faire de bruit je me suis faufilé dans la cuisine... L'horloge va bientôt sonner minuit, j'ai tout juste le temps de faire comme m'a appris ma Mamie, penser fort à mon vœu et souffler mes bougies... C'est parti ! "

Les Renards vous invitent à un voyage épique à travers le Temps, à la rencontre de nos origines et de nos ancêtres. Une ode à la vie humaine et son évolution tantôt absurde, tantôt magique. Excitation de la curiosité pour une joyeuse marche vers l'Avenir.

Interprétation : Arthur Oudar, Baptiste Toulemonde • Régie : Fanny Boizard • Cie des Renards.



## HEURE MUSICALE

Duo rarissime avec la mezzo-soprano Clotilde van Dieren et le hautboïste et chef de chœur Stefano Poletto.

Oeuvres de Williams, Britten, Vivaldi, Tann, Edward, Brossé, Baas et Bach.

*Een zeldzaam duet met mezzosopraan Clotilde van Dieren en hoboïst en koordirigent Stefano Poletto. Werken van Williams, Britten, Vivaldi, Tann, Edward, Brossé, Baas en Bach.*

## IFTAR IN THE STREET



## GOOD VIBES & IFTAR IN THE STREET

Des notes de Oued et d'Orient, des chants, des voix chaudes et d'ailleurs vous accompagneront tout au long du coucher du soleil jusqu'à votre table. Venez partager avec nous un Iftar sous le signe du partage et la bienveillance sous le charme de la scène de Good Vibes spécial Ramadan. Programme à découvrir sur le site de la Maison des Cultures !

*Noten uit de Wadi en het Oosten, liederen, warme stemmen en andere geluiden zullen u begeleiden van zonsopgang tot aan uw tafel. Kom en neem deel aan een Iftar met ons, in het teken van solidariteit en welwillendheid, op de tonen van Good Vibes, Ramadan special. Bekijk het programma op de website van het Huis van de Culturen !*

- À partir de/Vanaf 19:30 Concert
- 20:50 Iftar en musique



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale **Huis van Culturen en Sociale Samenhang** - chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek

Réservation obligatoire / Verplichte reservatie + Covid Safe Ticket  
[www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)

Maison communale - **Gemeentehuis** rue du Comte de Flandre 20 **Graaf van Vlaanderen** - 1080 Molenbeek

Réservation obligatoire / Verplichte reservatie Places limitées  
[dan.baas@skynet.be](mailto:dan.baas@skynet.be)

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale **Huis van Culturen en Sociale Samenhang** - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek

Réservation souhaitée / Gewenst reservatie  
[www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)





# À MOLENBEEK, AU MUSÉE TOUTE L'ANNÉE



## Nos activités

**En famille ● 27 mars 2022 - 10.00 > 17.00**

**Dimanche en famille à la MCCS**

Découvre les paysages de la collection numérique de la Micro-Folie à travers tous tes sens. Imagine le goût d'une forêt, la couleur d'un nuage ou le son de la mer.

**En famille ● 24 avril 2022 - 13.00 > 17.00**

**Il était une fois l'école...**

Venez découvrir l'école d'antan au MoMuse par un parcours ludique. Activité familiale pour tous à la Micro-Folie.

**Nocturne ● 12 mai 2022 - 18.00 > 22.00**

**Soirée musicale**

Baladez vous au MoMuse en profitant de musique LIVE. De la rue Mommaerts jusqu'aux salles du musée, il y en aura pour tous les goûts !

**Visite guidée ● 15 mai 2022 - 14.00**

**100 ans de cités jardins à Molenbeek**

En 1922, la Cité D'ongre voit le jour. Molenbeek opte ainsi pour un nouveau type de logement destiné aux classes populaires. Un sujet moderne et d'actualité.

**EXPO ● 19 mai 2022 - 17.00**

**Vernissage - L'herbier des présences**

Depuis 2021, Claire Gattineau peint des lieux de Molenbeek à l'instar des primitifs flamands. Ses œuvres seront présentées au MoMuse à partir du 19 mai. Fêtons ensemble le Molenbeek d'aujourd'hui.

**À vélo ● 22 mai 2022 - 14.00**

**Balade à vélo**

Promenade guidée à vélo à travers des espaces insoupçonnés et méconnus.

Ou comment autorités publiques, associations et habitants réinventent nature et urbanité en pleine ville.

Infos et réservations :

[momuse@molenbeek.irisnet.be](mailto:momuse@molenbeek.irisnet.be)

02 412 08 12

[www.microfolie.be](http://www.microfolie.be)  
[www.momuse.be](http://www.momuse.be)

visiter  
jouer  
découvrir  
partager



HET HELE JAAR DOOR  
NAAR HET MUSEUM  
IN MOLENBEEK



# Activiteiten

**Gezin ● 27 maart 2022 - 10.00 > 17.00**

**Zondag in het huis bij MGCS**

Beleef de landschappen van de Micro-Folie van binnenuit; de smaak van een bos; de kleur van een wolk; het geluid van de zee - je zal nooit meer op dezelfde manier naar een schilderij kijken!

**Gezin ● 24 april 2022 - 13.00 > 17.00**

**Er was eens... De school!**

Kom de school van weleer ontdekken in MoMuse via een ludieke reis. Gezinsactiviteit voor iedereen in de Micro-Folie.

**Nocturne ● 12 mei 2022 - 18.00 > 22.00**

**Musikale avond**

Wandel door MoMuse en geniet van LIVE muziek. Van de Mommaertsstraat tot de zalen van het museum, er zal voor elk wat wils zijn!

**Rondleiding ● 15 mei 2022 - 14.00**

**100 jaar tuinwijk in Molenbeek**

In 1922 werd de Tuinwijk Diongre gebouwd. Molenbeek koos dus voor een nieuw soort huisvesting voor de arbeidersklasse. Een modern en actueel onderwerp.

**EXPO ● 19 mei 2022 - 17.00**

**Vernissage - L'herbier des présences**

Sinds 2021 schildert Claire Gattineau in Molenbeek plaatsen in de stijl van de Vlaamse primitieven. Haar werken zijn vanaf 19 mei te zien in MoMuse. Laten we samen het Molenbeek van vandaag vieren.

**Op de fiets ● 22 mei 2022 - 14.00**

**Fietstocht**

Een begeleide fietstocht door onvermoede en weinig bekende gebieden. Of hoe overheden, verenigingen en inwoners midden in de stad natuur en stedelijkheid opnieuw uitvinden.

Infos en reservatie :  
[momuse@molenbeek.irisnet.be](mailto:momuse@molenbeek.irisnet.be)  
02 412 08 12

Vendredi Vrijdag	<b>22/04</b>
🕒	20.00
€	Gratuit / Gratis
<b>CONCERT</b>	



## MIDSUMMER MOZARTIADE

Saviez-vous que Molenbeek abrite des producteurs d'opéra ? Cet été l'asbl Amadeus & Co présentera sa 6<sup>e</sup> *Midsummer Mozartiade* dans le quartier des Martyrs. Deux opéras seront au programme – "La finta giardiniera" de Mozart et "Acis and Galatea" de Haendel. Rejoignez-nous le 22 avril au château de Karreveld pour le concert de présentation du festival. Ce sera l'occasion idéale de découvrir quelques-uns des meilleurs talents lyriques en Belgique. Ainsi qu'une initiative qui veut rendre l'opéra accessible à un public de tous âges et de tous horizons.

*Wist u dat Molenbeek de thuisbasis is van operaproductenten ? Deze zomer presenteert Amadeus & Co vzw zijn 6e Midsummer Mozartiade in de Brusselse Martelarenwijk. Twee opera's staan op het programma : "La finta giardiniera" van Mozart en "Acis and Galatea" van Händel. Kom op 22 april naar Kasteel Karreveld voor het presentatieconcert van het festival. Dit wordt de ideale gelegenheid om enkele van de beste lyrische talenten van België te ontdekken. Samen met een initiatief dat opera toegankelijk wil maken voor een publiek van alle leeftijden en achtergronden.*

Présenté par l'asbl Amadeus & Co

📍	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
📞	Réservation souhaitée / <i>Reservatie gewenst</i> 0474/43 98 41
✉️	info@amadeusandco.be

<b>28/04 - 06/05 - 18/05</b>	
🕒	28/04 - 18:00 06/05 - 10:30 18/05 - 18:00
€	Gratuit / Gratis
<b>CYCLE CANADA</b>	



FR

## CYCLE CANADIEN DES BIBLIOTHÈQUES DE MOLENBEEK

### Jeudi 28/04 | Rencontre LE CANADA DANS TOUS SES ÉTATS

Rencontre littéraire pour tourner ensemble les pages d'un carnet romanesque en 10 vignettes de la littérature canadienne contemporaine, anglaise, française et amérindienne.

*Coups de cœur littéraires présentés par Myriam Campinaire*

### Vendredi 06/05 | Atelier d'écriture (adulte)

#### ACCOUCHER D'UNE NOUVELLE SANS DOULEUR

" On se sera un peu imprégnés de l'univers d'Alice Munro, cette nouvelliste canadienne. Puis on plongera dans l'écriture d'une nouvelle : on saisira un personnage, au coeur (ou au creux !) de son banal quotidien. Jusqu'à ce que... une toute petite chose..."

*Atelier animé par Evelyne Wilwerth, autrice.*

### Mercredi 18/05 | Conférence

#### LA LITTÉRATURE DU CANADA ANGLOPHONE : UN TOUR D'HORIZON

Oui, la littérature canadienne existe... et oui, c'est bien plus que Margaret Atwood et Michael Ondaatje ! Depuis le Grand Nord jusqu'aux métropoles urbaines, en passant par la prairie, les Rocheuses et la côte pacifique, une panoplie d'auteur.e.s. d'héritage anglo-saxon, autochtone, nippon ou sud-asiatique décline le Canada sous mille et une formes.

Dans ce tour d'horizon, *Jessica Maufort, chercheuse F.R.S.-FNRS à l'ULB*, vous invite à découvrir les multiples voix qui animent la vivante mosaïque littéraire/culturelle du Canada anglophone d'aujourd'hui.

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
<b>Réservation indispensable</b>		
☎️	02/414 48 99	
✉️	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	



Du ... au ... Van ... tot ...	<b>29/04 &gt; 01/05</b>
🕒	Ve/Vr 20:00 Sa/ Za 15:00 - 17:30 & 20:00 Di / Zo 01/05 - 15:00
€	12€ / 6€ senior student Gratuit / Gratis - 18 ans Art Students Concert 30/04 - 15:30 Enfant gratuit, parents 2,50€ Pass Festival 40€/ 20€ senior student
<b>CONCERT</b>	



## KARREVELD CLASSIC FESTIVAL

Le **Quatuor Amôn** vous accueille au Château du Karreveld. Ils proposent une création d'une pièce du compositeur belge Harold Noben, et recevront un jeune quatuor français, premier prix du Concours International Bellan 2021 (le Quatuor Gabriele) ainsi qu'une formation de la communauté néerlandophone encore à déterminer.

Samedi 15:00 - Spectacle pour les enfants

*Het Amôn Kwartet heet u welkom op het Karreveldkasteel. Zij zullen een première brengen van een stuk van de Belgische componist Harold Noben, en een jong Frans kwartet verwelkomen, eerste prijswinnaar van de Bellan International Competition 2021 (het Gabriele Kwartet), evenals een - nog te bepalen- Nederlandstalig ensemble. Zaterdag 15:00 - Kindervoorstelling*

📍	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
☎	0455/14 72 12   info@chambermusicieurope.org
	www.karreveld-classic.be
	www.chambermusicieurope.org



Du ... au ... Van ... tot ...	<b>05 &gt; 25/05</b>
🕒	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00
€	Gratuit / Gratis
<b>EXPO</b>	
<b>VERNISSAGE (sur réservation) 04/05 - 18:00</b>	

## LOOKING FOR YASMINA

Le travail artistique des jeunes de l'atelier ciné-photo cette saison consiste à revisiter les personnages les plus marquants et les plus poignants du livre "Ce que le jour doit à la nuit" de Yasmina Khadra.

Depuis novembre 2021, les jeunes de l'atelier sont plongés dans l'œuvre littéraire de Khadra, ce qui leur a permis d'effectuer un voyage spirituel dans l'Algérie des années '30.

Cette immersion les a amenés à en extraire les passages les plus représentatifs et poétiques, notamment autour des personnages qui composent selon eux l'œuvre de Khadra. Ce sont ces mêmes passages qui constituent le fil conducteur de leur travail photographique et cinématographique.



*Het artistieke werk van de jongeren van de film- en fotoworkshop bestaat er dit seizoen in de meest markante en aangrijpende personages uit het boek "Wat de dag aan de nacht verschuldigd is" van Yasmina Khadra opnieuw gestalte te geven.*

*Sinds november 2021 worden de jongeren tijdens de workshop ondergedompeld in het literaire werk van Khadra, dat hen meeneemt op een spirituele reis naar het Algerije van de jaren dertig.*

*Deze onderdompeling bracht hen ertoe de meest representatieve en poëtische passages te herwerken, met name rond de personages die volgens hen Khadra's werk mee vorm geven. Diezelfde passages vormen de rode draad in hun fotografisch en cinematografisch werk.*

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaerts <i>straat</i> 4 - 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b>		
<b>+ Covid Safe Ticket</b>		
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Mercredi Woensdag	<b>27/04</b>
🕒	14:30
💰	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
<b>DANSE, MUSIQUE, ARTS PLASTIQUES</b>	



## DÉMUDAN

"DÉMUDAN, c'est la rencontre de la Danse, la Musique, la Peinture avec les enfants. Dans ce spectacle participatif, les deux interprètes, un musicien et une danseuse se posent, proposent, et invitent les enfants à partager leurs couleurs. Le cadre posé, tout va bouger, les instruments se mettent à peindre, les accessoires à danser. Au gré de vos envies et suivant l'humeur, ce voyage devient collectif... quelle trace nous laissera-t-il ?"

Création et interprétation : Delphine Maurel et Ricardo Depine • Regard artistique : Marielle Moralès • Aide à la Scénographie : Sylvain Formatché.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie Bruxelles, dans le cadre de "Un futur pour la Culture"; la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek; le Centre Culturel de Jette; See U; l'Asbl KWA! / Jam in Jette; Pierre de Lune asbl.

Dans le cadre du Mini D Festival.



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b> - chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie</b> + Covid Safe Ticket 🌐 <a href="http://www.lamaison1080hethuis.be">www.lamaison1080hethuis.be</a>		

Dimanche Zondag	<b>08/05</b>
💰	Gratuit / Gratis
<b>PLURIDISCIPLINAIRE</b>	



## ACAGALA

L'Acagala, la grande fête annuelle de l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean !

Les élèves des classes de théâtre, d'improvisation, de formation musicale, de piano, de guitare, de violon, de violoncelle, de flûte traversière, de clarinette, de saxophone, de trompette, d'accordéon, de chant, de chorale, d'expression corporelle, de musique de chambre, l'ensemble de guitares d'accompagnement, l'ensemble de clarinettes, l'ensemble de violons, l'ensemble de violoncelles, l'ensemble d'accordéons, vous invitent à assister, tout au long de la journée à des concerts interdisciplinaires.

Un programme détaillé sera disponible sur le site de l'Académie ([academiemolenbeek.com](http://academiemolenbeek.com)).

Le programme est susceptible d'être modifié en fonction de l'évolution des mesures sanitaires.

*Acagala, het groot jaarlijkse feest van de Académie de Musique et des Arts de la Parole van Sint-Jans-Molenbeek.*

*Interdisciplinaire concerten door de leerlingen ! Gedetailleerd programma op de site van de academie ([academiemolenbeek.com](http://academiemolenbeek.com)) binnenkort.*

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation indispensable / Reserveren verplicht</b> ✉ <a href="mailto:acad.musique@molenbeek.irisnet.be">acad.musique@molenbeek.irisnet.be</a>		



## ATELIERS D'ARPEPAGE AUTOUR DU GENRE ET DU FÉMINISME

L'arpage est une méthode de lecture collective d'un ouvrage. Le livre est analysé par découpage/carottage, en vue de son appropriation critique, pour nourrir l'articulation entre pratique et théorie.

La lecture est singulière dans la mesure où elle restera partielle car chaque membre du groupe n'aura lu qu'une partie de l'ouvrage (pendant l'atelier du moins). La pensée de l'auteur est synthétisée et augmentée des réflexions, savoirs et moments de vie des participant-es.

Jeu Donnerdag	<b>05 &amp; 12/05</b>
🕒	13:00 > 15:30
💰	Gratuit / Gratis
<b>ATELIER</b>	

### "Fille" de Camille Laurens

Laurence Barraqué grandit avec sa sœur dans les années 1960 à Rouen.

"Vous avez des enfants ? demande-t-on à son père.



- Non, j'ai deux filles, répond-il. Naître garçon aurait sans doute facilité les choses. Un garçon, c'est toujours mieux qu'une garce.

Puis Laurence devient mère dans les années 1990. Être une fille, avoir une fille : comment faire ? Que transmettre ?

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation indispensable</b> ☎ 02/414 48 99 ✉ <a href="mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be">biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</a>		

Vendredi Vrijdag	<b>06 &amp; 13/05</b>
🕒	13:00 > 15:30
💰	Gratuit / Gratis
<b>ATELIER</b>	

### "Lâchez-nous l'utérus : en finir avec la charge maternelle" par Fiona Schmidt

"On n'est pas vraiment femme avant d'être mère", "T'as déjà 30 ans, faut te dépêcher !", "A quand le 2ème ? ", "T'es sûr un 3ème ? "

"Tant que l'on considérera que la maternité n'est pas une option mais une preuve de la féminité, tant que la parentalité restera d'abord une affaire

de femmes, donc que c'est à elles de concilier leur temps de travail et leur temps de mère, les inégalités persisteront, non seulement entre les femmes et les hommes, mais aussi et avant tout entre les femmes. À nous de décider qu'elles ne sont pas une fatalité."



📍	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation obligatoire</b> ☎ 02/410 59 17 ✉ <a href="mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be">biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</a>		

Mardi Dinsdag	<b>10/05</b>
🕒	17:00 > 19:00
💶	35 € (1080) 60 € (non-1080)
CREATIVE STAGES CRÉATIFS	



## INSCRIPTIONS STAGES

Les inscriptions pour les stages créatifs d'été à la Maison des Cultures se feront le **10 mai 2022 par téléphone au 02/412 12 20 à partir de 17h00.**

À partir du **11 mai, les inscriptions se feront aussi via l'accueil et au numéro 02/415 86 03.**

*De inschrijving voor de creatieve zomerstage in het Huis van Culturen gaan door op 10 mei 2022 per telefoon op 02/412 12 20 vanaf 17.00 uur.*

*Vanaf 11 mei kan je je ook inschrijvingen via het onthaal en/ of door te bellen naar 02/415 86 03.*

Dates des stages créatifs

*Data van de creatieve stages*

**04/07 > 08/07/2022 OU 11/07 > 15/07/2022**

- enfant-parents/*kinderen-ouders* :

1,5 > 3 ans/*jaar oud*

- enfant/*kind* :

3 ans/*jaar oud* > 16 ans/*jaar oud*

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
Inscriptions/ <i>inschrijvingen</i> 10/05 - 17:00 > 19:00 ☎ 02/412 12 20 < 11/05 - 09:00 > 17:00 ☎ 02/415 86 03		

Mercredi Woensdag	<b>11/05</b>
🕒	14:30
💶	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
THÉÂTRE	



## MUTIK

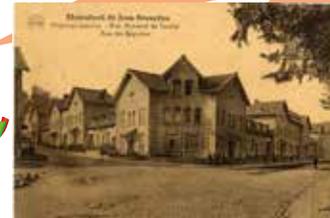
Deux comédiens et un régisseur, Ahmed, Josselin et Benoit s'interrogent sur le sens du mot timide. Un timide, c'est quoi au fond ? Est-ce que nous sommes tous timides ? D'où vient la timidité ? Dans leur recherche documentaire, ils découvrent une plante très particulière qui va les conduire sur les traces de leurs propres timidités. Dans ce cheminement théâtral et musical, imagé, décalé et introspectif, nos trois personnages découvrent alors les difficultés de la communication humaine et s'inspirent de la vie secrète des plantes pour tenter de l'améliorer.

Une création du Collectif La Canopée • Auteurs et interprètes : Ahmed Ayed, Benoît Lavalard et Josselin Moinet • Dramaturgie et mise en scène : Lara Hubinont • Scénographie : Alexis Héroult • Musique originale : Josselin Moinet • Création lumière : Benoît Lavalard • Coaching clownesque et œil extérieur : Bart Walter • Construction : Sébastien Boucherit.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek	🏠
Réservation obligatoire / <i>Verplichte reservatie</i> + Covid Safe Ticket 🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Samedi & Dimanche Zaterdag & Zondag	<b>14 &amp; 15/05</b>
🕒	Sa/Za 14:00 > 19:00 Di/Zo 11:00 - 13:00 - 15:00
💶	Gratuit / Gratis
FIESTA	

## 100 JAAR TUINWIJKEN 100 ANS DES CITÉS JARDINS DIONGRE & DE SAULNIER REVISITED !



*In 2022 bestaan de Brusselse Tuinwijken 100 jaar ! Ook Molenbeek viert zijn tuinwijken met een feestelijk weekend. Gegendste wandelingen leren je de wonderbaarlijke geschiedenis kennen van deze unieke wijken en haar bewoners. Maak kennis met creatieve familieateliers en met de muziekeuze van de bewoners in een verrassende playlist van de wijk. Wie waagt een danspasje en feest mee ? Een verrassingsoptreden van een bekende oud-bewoner mag niet ontbreken.*

*Samenwerking : Nederlandstalige cultuurdienst, Le Logement Molenbeekois, De Vaartkapoen, Bazaar Trottoir, O.B. De Boekenmolen, Momuse en Heemkundige Kring Molenbeeca.*

**Samedi/Zaterdag | Fiesta àpd 14h | vanaf 14u**

- Visites guidées samedi & dimanche sur inscription à 11h, 13h et 15h
- *Geleide wandelingen zaterdag en zondag op inschrijving om 11u, 13u en 15u*
- Visites interactives samedi & dimanche sur inscription • *Interactieve bezoeken op inschrijving*
- Visites numériques en continu • *Doorlopend digitale wandelingen*

**Dimanche/Zondag**

- Visites " l'histoire des 100 ans des cités jardins à Molenbeek " au Musée MoMuse (cfr p. 26, 27).
- *Museumbezoek " de geschiedenis van 100 jaar tuinwijken in Molenbeek " in het MoMuse (cfr blz 28, 29)*

En 2022, les cités jardins fêtent leur 100 ans ! Molenbeek aussi rend honneur à ses cités jardins avec un week-end festif. Des promenades guidées vous apprendront la merveilleuse histoire de ces quartiers uniques et de leurs habitants. Initiez-vous aux ateliers créatifs en famille et aux choix musicaux des résidents dans une surprenante playlist de quartier. Qui ose une danse et une fête ? Une performance surprise d'un ancien habitant bien connu est à ne pas manquer.

📍	Rue Diongre & rue des Béguines <i>Diongrestraat en Begijnenstraat</i> 1080 Molenbeek
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be 🌐 www.culture1080cultuur.be Facebook cultuurinmolenbeek	



Du ... au ... Van ... tot ...	<b>12/05 &gt; 05/06</b>
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00
	Gratuit / Gratis
<b>KUNSTKLASSEN EXPO CLASSES URBAINES</b>	

## ALPHABULEUX

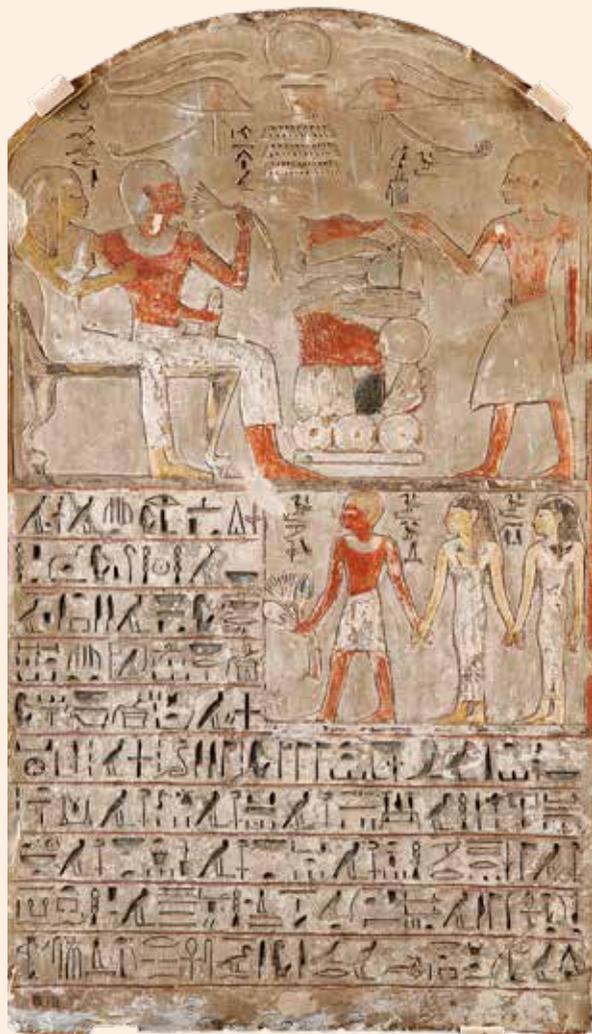
Chaque année, les enfants d'écoles de Molenbeek-Saint-Jean découvrent l'art et la création au travers d'un programme ludique et créatif proposé par la Micro-Folie Molenbeek.

Cette année, accompagnés de médiateurs et d'artistes, ils ont exploré l'univers de l'écriture. Venez découvrir leurs créations et vous plonger dans l'histoire fabuleuse des lettres dans l'art.

*Elk jaar ontdekken kinderen uit klassen van Sint-Jans-Molenbeek kunst en creatie via een ludiek en creatief programma dat wordt aangeboden door de Molenbeekse Micro-Folie.*

*Dit jaar verkenden zij, vergezeld van bemiddelaars en kunstenaars, de wereld van het schrijven. Kom kennis maken met hun creaties en dompel je onder in de fabelachtige geschiedenis van letters in de kunst.*

Programme soutenu par le programme la Culture a de la Classe (Cocof) – en collaboration avec Les Ateliers de l'Étali ASBL.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



✉ info@microfolie.be  
🌐 www.microfolie.be

Vendredi Vrijdag	<b>13/05</b>
	20:00
	5 €
<b>NEW TALENT</b>	



## GOOD VIBES

En mai, la scène Good Vibes battra son plein, pour vous faire découvrir de jeunes talents et artistes émergents de tout style.

Ambiance conviviale garantie!

Programme à découvrir sur le site de la Maison des Cultures bientôt !

*In mei zal het Good Vibes podium weer goed gevuld zijn, om u kennis te laten maken met jong talent en opkomende artiesten in verschillende stijlen.*

*Gemoedelijke sfeer gegarandeerd!*

*Programma te ontdekken binnenkort op de website van het Huis van Culturen !*



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - chaussée de Merchtmsteenweg 67 - 1080 Molenbeek



**Réservation obligatoire / Verplichte reservatie**  
+ Covid Safe Ticket  
🌐 www.lamaison1080hethuis.be

Jeudi Donderdag	<b>19/05</b>
	14:30
	2 €
<b>SENIORS / SENIOREN</b>	



## SHOWNAMIDDAG LAURA LYNN

*Laura Lynn studeerde aan de showbizschool in Oostende. Ze zong in 2006 een duet met "grande dame" Marva "Rode rozen in de sneeuw". Laura Lynn is een grote naam in de showbizwereld.*

Grand nom du monde de la scène, Laura Lynn a étudié à l'école du showbiz à Ostende. En 2006, elle a interprété en duo "Rode rozen in de sneeuw" (Roses rouges dans la neige) avec "la grande dame" Marva.

*Samenwerking : Nederlandstalige cultuurdienst, vzw Moca, Dienst sociale actie en Franstalige cultuur*



cultuur in molenbeek  
CENTRALE DIENST



Salle des Fêtes du Sippelberg - *Feestzaal Sippelberglaan* 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek

**Verplichte reservatie / Réservation obligatoire**  
+ Covid Safe Ticket  
☎ 02/412 06 32  
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Mercredi & Samedi  
Woensdag & Zaterdag

18 & 21/05

Me/Wo 15:00  
Sa/Za 11:00

Gratuit / Gratis

FIESTA



## FIESTA DE LA MAISON | ATELIER'S PARTY

Tout au long de l'année, les ateliers créatifs pour enfants (3-16 ans) rythment et animent la grande Maison.

Venez découvrir dès 15h le mercredi et 11h le samedi les expositions et démonstrations que vos enfants ont préparé toute l'année.

Nous espérons aussi pouvoir partager avec vous un super goûter ou repas à midi.

De chouettes surprises et activités seront également au programme pour ces deux jours de Fiesta.

*De creatieve ateliers voor kinderen en jongeren van het Huis animeren de lokalen van het Huis doorheen gans het jaar, doormiddel van creatie, verbeelding, samenwerkingen en veel repetitie.*

*Kom woensdag vanaf 15u en zaterdag vanaf 11u de expo's en de voorstellingen van uw kinderen ontdekken en beleven.*

*Als de maatregelen het toelaten, hopen wij 's middags een lekker hapje of een maaltijd met u te kunnen delen en u uit te nodigen deel te nemen aan onze open ateliers !*



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



www.lamaison1080hethuis.be



Vendredi & Samedi  
Vrijdag & Zaterdag

20 & 21/05



Restauration 19:00  
Concert 20:00



20 € / soir  
16 € prévente  
14 € tarif réduit

JAZZ FESTIVAL

## BLUE FLAMINGO

Bienvenue à cette nouvelle édition qui, cette année, rendra hommage à notre **Toots Thielemans** national.

Vous y découvrirez deux hommages différents : le T.T.T.II, version nouvelle du groupe Toots Thielemans Tribute créé il y a cinq ans par le Blue Flamingo, rythmique originelle et invités avec **Bruno Castellucci, Michel Hatzigeorgiou, Michel Herr, Vincent Bruyninckx, Stéphane Mercier et Bert Joris** ainsi que le groupe *What A Wonderful Toots* que vous connaissez peut-être déjà avec **Patrick Deltenre, Eric Melaerts, Bart De Nolf et Bruno Castellucci**.

Venez-nombreux une fois encore afin de soutenir le jazz, faire avancer la culture malgré les difficultés du moment et célébrer ce valeureux combattant de la gentilhommie et de la bonne humeur : **Toots Thielemans !**

**SPECIAL TOOTS**

*Welkom bij deze nieuwe editie die dit jaar een eerbetoon zal brengen aan onze grootse, nationale **Toots Thielemans**.*

*Twee hommages op het programma : T.T.T.II, een nieuwe versie van de Toots Thielemans Tribute groep die vijf jaar geleden werd opgericht door Blue Flamingo, de originele ritmesectie en gasten met **Bruno Castellucci, Michel Hatzigeorgiou, Michel Herr, Vincent Bruyninckx, Stéphane Mercier en Bert Joris**, en de groep *What A Wonderful Toots* die u misschien al kent met **Patrick Deltenre, Eric Melaerts, Bart De Nolf en Bruno Castellucci**.*

*Kom allemaal, om de jazz te steunen, om de culturele muzieksène te ondersteunen, gezien de moeilijke huidige omstandigheden, en om deze dappere strijder van hoffelijkheid en goed humeur te vieren : **Toots Thielemans !***



Château du Karreveld *kasteel* - avenue Jean de la Hoese *laan* 3 - 1080 Molenbeek

Réservation / Reservatie

☎ 0493/02 30 80

🌐 www.blueflamingofestival.be



Samedi Zaterdag	<b>21/05</b>
🕒	19:00
💰	10 € / 5 € (prévente) 12 € / 6 € (sur place) Repas palestinien réservation obligatoire 15 € adultes - 10 € enfants
<b>PALESTINIAN CIRCUS SCHOOL</b>	



## ASIMO

Nous entrons à travers ce spectacle, dans un monde où nous découvrons comment la pression extérieure, l'éducation et les opinions influencent le développement de l'être humain... Mais les leçons enseignées peuvent aussi évoluer, les opinions se transformer et les pressions être allégées, en partageant nos idées et en échangeant nos compétences, nos savoirs. Tous les rouages doivent s'assembler pour que la machine fonctionne efficacement. Grâce au cirque, à la chorégraphie et au théâtre, "ASIMO" propose un voyage dans le monde des inventions folles d'un scientifique et des découvertes qu'elles génèrent.

Artistes : Ahmed Abu Taleb, Mohammed Abu Taleb, Nour Abu Alrub, Alaa Aliabdallah • Réalisateur : Emile Saba • Régisseur et assistant metteur en scène : Molly Furnival-Doran • Technicien et production : Alaa Jayousi.

Spectacle de Cirque présenté par la Palestinian Circus School suivi d'un repas palestinien.

Tournée Spectacle de la Palestinian Circus school sur une initiative de Présence et Action Culturelles avec le soutien de Wallonie Bruxelles International (WBI) ainsi que de la Fédération Wallonie Bruxelles

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie + Covid Safe Ticket</b>		
☎ 0496/72 81 97 - 0473/65 09 36		
✉ info@pac-wapi.be		
🌐 www.pac-g.be		

Dimanche Zondag	<b>22/05</b>
🕒	11:00
💰	5 €
<b>CONCERT</b>	



## HEURE MUSICALE

L'Ensemble Grupo 46 (chant-violon-violoncelle-flûte et piano) inclura dans son répertoire des musiques du XXe siècle avec une attirance particulière pour la milonga et le tango argentin. La réunion du chant et de ces instruments offre au Grupo 46 la possibilité unique d'interpréter le tango traditionnel chanté et instrumental.

*Het Ensemble Grupo 46 (zang- viool-cello-fluit en piano) neemt in zijn repertoire muziek uit de 20e eeuw op, met een bijzondere aandacht voor de milonga en de Argentijnse tango. De combinatie van zang en deze instrumenten biedt Grupo 46 de unieke mogelijkheid om de traditionele tango te vertolken, zowel gezongen als instrumentaal.*

📍	Maison communale- <i>Gemeentehuis</i> rue du Comte de Flandre 20 <i>Graaf van Vlaanderen</i> - 1080 Molenbeek
<b>Réservation obligatoire/ Verplichte reservatie Places limitées</b>	
✉ dan.baas@skynet.be	

Mercredi Woensdag	<b>25/05</b>
🕒	14:30
💰	5 € - adultes Gratuit - enfants -12 ans
<b>THÉÂTRE</b>	



KIDS +5

FR

## LES MERVEILLEURS

Il a longtemps niché tout seul parmi les cadres de ses mystérieuses peintures jusqu'à l'arrivée d'une drôle d'oiseau-demoiselle attirée par la lumière et venue se reposer un instant. Elle collectionne les impressions de ses voyages. Lui, il rêve aux vagues, aux nuages, aux oiseaux qu'il aimerait mettre dans sa peinture. Ensemble ils vont veiller la lumière des histoires qui ne doit jamais s'éteindre. Les Merveilleurs sont ceux qui veillent sur la lumière, sur les autres, sur la mer, sur la beauté des choses les plus infimes parfois et s'en émerveillent.

...  
Spectacle du Théâtre du Papyrus • Avec Michèle Nguyen et Bernard Chemin.

Partenaires : Commission communautaire française, ONE et Actiris.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - chaussée de Merchtemsteenweg 67 - 1080 Molenbeek	🏠
<b>Réservation obligatoire / Verplichte reservatie + Covid Safe Ticket</b>		
☎ 02/800 86 10 ✉ info@fraje.be		
🌐 www.fraje.be		

# EXPO

Vous avez une créativité débordante et une envie irrésistible d'exposer au sein de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, du château du Karreveld ou encore dans l'espace public.

N'hésitez pas à nous contacter et nous envoyer un dossier de présentation à l'adresse suivante [amatagne@molenbeek.irisnet.be](mailto:amatagne@molenbeek.irisnet.be)

Nous attendons impatiemment vos propositions 😊

*Hebt u een overlopende creativiteit en een onbedwingbare wens om uw werk tentoon te stellen in het Huis van de Culturen en Sociale Samenhang, in het Karreveld Kasteel of in de openbare ruimte, neem dan contact met ons op.*

*Aarzel niet om contact met ons op te nemen en stuur ons een presentatiebestand naar het volgende adres [amatagne@molenbeek.irisnet.be](mailto:amatagne@molenbeek.irisnet.be)*

*Wij zien uit naar uw voorstellen 😊*



## LES SERVICES COMMUNAUX DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN

### DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN CULTUUR VAN SINT-JANS-MOLENBEEK

[www.culture1080cultuur.be](http://www.culture1080cultuur.be)



#### La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean

*Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek*

Accueil : Rue Mommaerts *straat*, 4  
Chaussée de Merchtem, 67 *Steenweg op Merchtem*

☎ 02/415.86.03

✉ [contact@lamaison1080hethuis.be](mailto:contact@lamaison1080hethuis.be)  
[www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)



#### Château du Karreveld

*Karreveld Kasteel*

Avenue Jean de la Hoeselaan 3

☎ 02/415.86.03

✉ [contact@lamaison1080hethuis.be](mailto:contact@lamaison1080hethuis.be)  
[www.lamaison1080hethuis.be](http://www.lamaison1080hethuis.be)



#### MoMuse - Musée communal de Molenbeek-Saint-Jean

*MoMuse - Gemeentelijk Museum van Sint-Jans-Molenbeek*

Rue Mommaerts *straat*, 2A

☎ 02/412.08.12

✉ [momuse@molenbeek.irisnet.be](mailto:momuse@molenbeek.irisnet.be)  
[www.momuse.be](http://www.momuse.be)



#### Micro-Folie Molenbeek

Rue Mommaerts *straat* 4

☎ 02/412.12.41

✉ [info@microfolie.be](mailto:info@microfolie.be)



#### Gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur - Cultuurbeleidscoördinatie

Service communal de la culture néerlandophone  
Coordination de la politique culturelle néerlandophone

*Hovenierstraat* 47B Rue du Jardinier

☎ 02/412.06.32

✉ [cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be)



#### Nederlandstalige bibliotheek

« DE BOEKENMOLEN »

Bibliothèque néerlandophone

*Hovenierstraat* 47A Rue du Jardinier

☎ 02/410.03.62

✉ [bibliotheek@molenbeek.irisnet.be](mailto:bibliotheek@molenbeek.irisnet.be)  
[www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be](http://www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be)



#### Bibliothèque francophone n° 1

*Franstalige bibliotheek 1*

Rue Tazieaux *straat*, 25

☎ 02/410.59.17

#### Bibliothèque francophone n° 2

*Franstalige bibliotheek 2*

Rue des Béguines 103 *Begijnenstraat*

☎ 02/414.48.99

✉ [biblio.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be)



#### Centre Communautaire Maritime asbl

*Gemeenschapscentrum Maritiem vzw*

rue Vandenboogaerde *straat* 93

☎ 02/421.16.00

✉ [contact.ccm@molenbeek.irisnet.be](mailto:contact.ccm@molenbeek.irisnet.be)  
<https://ccmaritime.wordpress.com/>



#### WAQ - WijkAntenne de Quartier

rue de Liverpool *straat* 2

☎ 02/414.97.61

☎ 0490/49 41 63

✉ [waq@molenbeek.irisnet.be](mailto:waq@molenbeek.irisnet.be)



À l'heure où nous publions l'agenda culturel, les mesures "covid 19" sont de rigueur.

Ces mesures sont susceptibles d'être modifiées en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.

Op het moment dat wij de agenda publiceren zijn de covid 19 maatregelen van toepassing.

Deze maatregelen zijn onderhevig aan verandering naarmate de gezondheids-crisis zich ontwikkelt.



**MOLEN  
BEEK1080**

COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Communauté française de Belgique.

La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

*Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bevoegdheid van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van het gewestelijk Stadsbeleidsprogramma die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.*

*O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.*



## CULTURELE • AGENDA • CULTUREL

Éditeur responsable/*Verantwoordelijke uitgever* :

Le Collège des Bourgmestre et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean

*Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek*

Comité de rédaction / *Redactiecomité* :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Joëlle Froment, Christelle Lauvaux, Arnaud Matagne, Virginie Pochet, Elke Van den Bergh, Anni Van Parys, Tjorven Vanden Eynde.

Informations générales/*Algemene inlichtingen* :

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression/*Drukwerk* : DB Print.

Tirage/*Oplage* : 45.000 ex.

Parution / *verschijning* : 4 numéros par an



Vlaanderen  
verbeelding werik



**WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE**

